

香港国际机场 花海赏心悦目

Hong Kong International Airport in Bloom



作为景观改善计划的一部分，香港机场管理局（机管局）在机场岛上种植了特定品种的樱花树及黄花风铃木，并受到香港居民及游客欢迎。

As part of the Airport Authority Hong Kong's (AAHK) ongoing landscape enhancement initiatives, dedicated species of cherry blossom trees and golden trumpet trees were planted on the airport island and welcomed by Hong Kong residents and visitors alike.

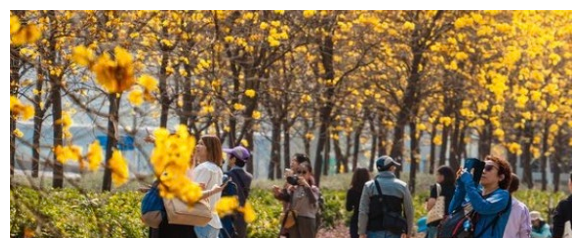
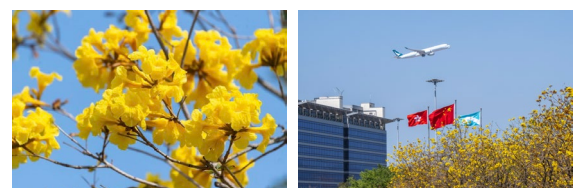
机场樱花园 Airport Cherry Blossom Garden



踏入2月，机场岛上100多株樱花树嫣然绽放，散发春临大地的气息。樱花园内的樱花树由机管局种植，品种属广州樱，通常于仲春开花。

One could feel the arrival of Spring at the airport with over a hundred cherry blossom trees planted on the airport island and blooming in February. Planted by AAHK, the trees belong to the *Prunus yunnanensis* 'Guangzhou' species, which usually come into blossom in mid-Spring.

机场风铃径 Airport Golden Trumpet Trail



为进一步提升机场环境，机管局种植了约260棵黄花风铃木，并于3月满开。黄花风铃木又名黄钟木，原生于南美洲，是委内瑞拉的国树。形状有如风铃的金黄色花朵成为旅客的打卡热点。

To further enhance the airport environment, some 260 golden trumpet trees were planted and bloomed fully in March. The golden trumpet, or *Tabebuia chrysantha*, comes from South America, and is the national tree of Venezuela. The beautiful bell-shaped yellow flowers provided a popular photography spot for visitors.